

MẪU KÊ KHAI CHỦ SỞ HỮU HƯỞNG LỢI & XÁC NHẬN TÌNH TRẠNG FATCA ĐỐI VỚI TỔ CHỨC PHI TÀI CHÍNH NƯỚC NGOÀI (*) CHỦ ĐỘNG

(*) Thuật ngữ nước ngoài sử dụng trong Biểu mẫu này được hiểu là nước ngoài đối với Hoa Kỳ

I. THÔNG TIN DOANH NGHIỆP

- Tên Tổ chức/Doanh nghiệp (theo giấy phép thành lập Tổ chức/Doanh nghiệp):
.....
- Số đăng ký giấy phép thành lập/Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh/Giấy phép đầu tư/mã số doanh nghiệp hoặc mã số thuế:
.....
- Ngày cấp: Nơi cấp:
- Quốc gia thành lập:
- Lĩnh vực hoạt động, kinh doanh:
- Địa chỉ trụ sở chính của Tổ chức/Doanh nghiệp:
- Số điện thoại liên lạc:

II. THÔNG TIN NGƯỜI THÀNH LẬP, NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT

- Họ và tên: Giới tính: Chức vụ:
- Số CMND/CCCD/Hộ chiếu: Ngày cấp: Nơi cấp:
- Ngày tháng năm sinh: Quốc tịch:
- Địa chỉ thường trú:
- Địa chỉ nơi ở:
- Số điện thoại liên lạc:

III. THÔNG TIN CHI TIẾT VỀ CÁ NHÂN CÓ QUYỀN KIỂM SOÁT VÀ CHỦ SỞ HỮU HƯỞNG LỢI

- Thông tin chi tiết về cá nhân có quyền kiểm soát trong Doanh nghiệp, gồm thành viên Hội đồng Quản trị hoặc Hội đồng Thành viên; thành viên Ban Điều hành và Tổng Giám đốc (Giám đốc); Kế toán trưởng hoặc tương đương;
- Thông tin chi tiết về Chủ sở hữu hưởng lợi là cá nhân nắm giữ trực tiếp hoặc gián tiếp **từ 25% trở lên** vốn điều lệ của Doanh nghiệp, hoặc các Quỹ¹ bao gồm:
 - Cá nhân sở hữu trực tiếp từ 25% vốn điều lệ trở lên của doanh nghiệp hoặc các Quỹ; và,
 - Cá nhân sở hữu gián tiếp từ 25% vốn điều lệ trở lên của doanh nghiệp hoặc các Quỹ.
- Thông tin chi tiết về người đại diện theo ủy quyền của Chủ sở hữu, Thành viên góp vốn, Cổ đông.

Yêu cầu:

- ✓ Vui lòng thu thập thông tin cá nhân của (các) Chủ sở hữu hưởng lợi và các cá nhân có quyền kiểm soát nêu trên theo các thông tin được yêu cầu bảng bên dưới, trừ trường hợp Chủ sở hữu hưởng lợi là cá nhân đại diện vốn nhà nước trong doanh nghiệp.
- ✓ Vui lòng cung cấp bản sao CMND/CCCD/Hộ chiếu với những cá nhân có kê khai trong danh sách.
- ✓ Vui lòng cung cấp bản sao văn bản ủy quyền phù hợp với quy định của pháp luật và còn hiệu lực, áp dụng đối với người đại diện theo ủy quyền của Chủ sở hữu, Thành viên góp vốn, Cổ đông.

¹ Quỹ được hiểu là các quỹ xã hội, quỹ từ thiện, quỹ tín thác, quỹ ủy thác, quỹ đầu tư, hoặc các hoạt động tương đương.... v.v

PHẦN KÊ KHAI DÀNH CHO CÁ NHÂN CÓ QUYỀN KIỂM SOÁT TRỌNG YẾU

Họ và tên	Ngày sinh	Giới tính	Quốc tịch	Điện thoại	Số CMND/CCCD/Hộ chiếu*	Ngày cấp	Nơi cấp	Địa chỉ thường trú	Nơi ở hiện tại	Nghề nghiệp /Chức vụ

PHẦN KÊ KHAI DÀNH CHO CHỦ SỞ HỮU HƯỞNG LỢI

Họ và tên	Ngày sinh	Giới tính	Quốc tịch	Điện thoại	Số CMND/CCCD/Hộ chiếu*	Ngày cấp	Nơi cấp	Địa chỉ thường trú	Nơi ở hiện tại	% vốn điều lệ nắm giữ

PHẦN KÊ KHAI DÀNH CHO NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO ỦY QUYỀN CỦA CHỦ SỞ HỮU, THÀNH VIÊN GÓP VỐN, CỔ ĐÔNG

Họ và tên	Ngày sinh	Giới tính	Quốc tịch	Điện thoại	Số CMND/CCCD/Hộ chiếu*	Ngày cấp	Nơi cấp	Địa chỉ thường trú	Nơi ở hiện tại	Họ tên chủ sở hữu, thành viên, cổ đông ủy quyền & % vốn điều lệ đại diện

IV. XÁC NHẬN TÌNH TRẠNG FATCA CỦA DOANH NGHIỆP

LƯU Ý: KHÔNG DÙNG BIỂU MẪU NÀY CHO:

1. **Tổ chức Tài chính:** là Tổ chức quản lý giám hộ, Công ty nhận tiền gửi, Công ty đầu tư, hoặc Công ty bảo hiểm đặc thù. ⁽¹⁾
2. **Tổ chức Phi Tài chính Nước ngoài Bị động** ⁽²⁾
3. **Người Hoa Kỳ** ⁽⁴⁾

Vui lòng tham khảo “**Định nghĩa của các thuật ngữ chính được sử dụng trong Biểu mẫu này**” nằm ở cuối trang để xác định cách phân loại pháp nhân của Quý khách theo quy định FATCA, trường hợp cần giải thích thêm vui lòng liên hệ Bộ phận Tuân thủ để được hỗ trợ.

Xác nhận tình trạng FATCA (Chỉ chọn 1 trong 3 loại hình doanh nghiệp tương ứng bên dưới) :

1. **Tổ chức Phi Tài chính Nước ngoài Chủ động - Active NFFE** ⁽³⁾
2. **Tổ chức Phi Tài chính Nước ngoài Bị động - Passive NFFE (vui lòng bổ sung biểu mẫu W8BEN E)**
3. **Tổ chức khác - Others (vui lòng bổ sung biểu mẫu W9, hoặc W8BEN E)**

TÔI/ CHÚNG TÔI XÁC NHẬN RẰNG:

1. Tôi/ Chúng tôi là một tổ chức nước ngoài nhưng không phải là tổ chức tài chính và có dưới 50% tổng thu nhập của tổ chức trong năm trước có nguồn gốc từ thu nhập thụ động⁽⁵⁾ và
2. Tôi/ Chúng tôi là một tổ chức nước ngoài nhưng không phải là tổ chức tài chính và có dưới 50% tài sản của tổ chức trong năm trước được sử dụng để tạo ra thu nhập thụ động (tính theo trọng số trung bình của tỉ lệ phần trăm tài sản thụ động hàng quý).
3. Tôi/ Chúng tôi không phải là tổ chức phi tài chính nước ngoài bị động hoặc bất kỳ tổ chức nào có thể bị khấu trừ thuế theo đạo luật FATCA.

V. CHỮ KÝ VÀ CHỨNG THỰC

Phù hợp với các quy định pháp luật hiện hành về hành vi khai man/ gian dối, bằng việc ký tên và đóng dấu bên dưới Tôi/ Chúng tôi tuyên bố và chịu trách nhiệm về các thông tin mà Tôi/ Chúng tôi đồng ý xác nhận dưới đây:

1. Tôi/Chúng tôi đã kiểm tra các thông tin trong mẫu biểu này và xác nhận rằng các thông tin đó là đúng sự thật, chính xác và đầy đủ.
2. Người ký tên dưới đây có thẩm quyền thay mặt Tôi/Chúng tôi xác nhận thông tin trong biểu mẫu này.
3. Trong trường hợp có thay đổi liên quan đến các thông tin mà Tôi/ Chúng tôi đã xác nhận ở trên, Tôi/Chúng tôi sẽ thông báo cho FWD và nộp một mẫu biểu mới trong thời hạn 30 ngày kể từ ngày có những thay đổi đó.

Người đại diện theo pháp luật/ Đại diện ủy quyền hợp pháp ký tên và đóng dấu thay mặt Doanh nghiệp

Tên và chữ ký: _____

Chức vụ: _____

Ngày ký: _____

Định nghĩa của các thuật ngữ chính được sử dụng trong Biểu mẫu này

- (1) **Tổ chức Tài chính** là tổ chức quản lý giám hộ, công ty nhận tiền gửi, công ty đầu tư, hoặc một công ty bảo hiểm chỉ định.

Tổ chức quản lý giám hộ có nghĩa là bất kỳ một thực thể nào nắm giữ tài sản tài chính cho các bên khác với tính chất là một phần quan trọng trong hoạt động kinh doanh của họ. Một thực thể nắm giữ tài sản tài chính cho các bên khác với tính chất là một phần quan trọng trong hoạt động kinh doanh của họ nếu như tổng thu nhập của thực thể đó xuất phát từ việc nắm giữ các tài sản tài chính và các dịch vụ tài chính liên quan chiếm không dưới 20% tổng thu nhập của thực thể đó trong khoảng thời gian ngắn hơn trong 2 phương án sau: (i) 3 năm tính tới ngày 31/12 (hoặc ngày cuối cùng của niên độ kế toán không tính theo năm dương lịch) trước năm xác định; (ii) khoảng thời gian kể từ khi tổ chức này đi vào hoạt động.

Tổ chức nhận tiền gửi có nghĩa là bất kỳ thực thể nào nhận tiền gửi theo quy trình thông thường của hoạt động ngân hàng hoặc hoạt động kinh doanh tương tự.

Thực thể đầu tư có nghĩa là bất kỳ tổ chức nào đại diện cho khách hàng thực hiện một hoặc một số hoạt động được nêu dưới đây như một loại hình kinh doanh (hoặc được điều hành bởi một thực thể mà thực hiện loại hình kinh doanh đó):

- giao dịch các công cụ thị trường tiền tệ (séc, hối phiếu, chứng chỉ tiền gửi, công cụ phái sinh...); ngoại hối; các công cụ tỷ giá, lãi suất và chỉ số; chứng khoán có thể chuyển nhượng; hoặc giao dịch sản phẩm tương lai hàng hóa;
- quản lý danh mục đầu tư của cá nhân hay tập thể; hoặc
- các hình thức đầu tư, điều hành, hay quản lý quỹ, quản lý tiền khác thay mặt cho các bên khác.

Nội dung này được hiểu theo cách nhất quán với những quy định tương tự hiện hành trong định nghĩa về “tổ chức tài chính” trong Tài liệu Khuyến nghị của Lực lượng đặc nhiệm về tài chính.

Công ty bảo hiểm được chỉ định có nghĩa là bất kỳ một thực thể nào là một công ty bảo hiểm (hoặc công ty mẹ của một công ty bảo hiểm) mà phát hành, hoặc có nghĩa vụ thực hiện các thanh toán liên quan tới, một Hợp đồng Bảo hiểm Giá trị giải ước hay một Hợp đồng niên kim.

- (2) **Tổ chức Phi Tài chính Nước ngoài Bị động (Passive NFFE)**: là bất kỳ tổ chức Phi Tài chính Nước ngoài (NFFE) nào không phải là (i) Tổ chức Phi Tài chính Chủ động (Active NFFE), hoặc (ii) một hợp danh nước ngoài hoặc đơn vị tín thác nước ngoài thực hiện khấu trừ theo Quy định liên quan của Bộ tài chính Hoa Kỳ.

- (3) **Tổ chức Phi Tài chính Nước ngoài Chủ động (Active NFFE)**: là một Tổ chức Phi Tài chính Nước ngoài (NFFE) nào đáp ứng một trong những tiêu chí sau:

- Dưới 50% tổng thu nhập trước thuế trong năm dương lịch liền trước, hoặc trong kỳ báo cáo thích hợp khác là thu nhập thụ động; và dưới 50% tài sản do Tổ chức Phi Tài chính Nước ngoài (NFFE) sở hữu trong năm dương lịch liền trước hoặc trong kỳ báo cáo thích hợp khác là tài sản tạo ra hoặc được sử dụng để tạo ra thu nhập bị động;
- Cổ phiếu của Tổ chức Phi Tài chính Nước ngoài được giao dịch thường xuyên trên thị trường chứng khoán có tổ chức hoặc Tổ chức Phi Tài chính Nước ngoài là một Thực thể liên quan của một Thực thể có cổ phiếu được giao dịch trên thị trường chứng khoán có tổ chức;
- Tổ chức Phi Tài chính Nước ngoài được thành lập trên Lãnh thổ Hoa Kỳ và tất cả người sở hữu của tổ chức đó được coi như là đối tượng cư trú trên lãnh thổ Hoa Kỳ;
- Trên thực tế là các hoạt động của Tổ chức Phi Tài chính Nước ngoài bao gồm nắm giữ (toàn bộ hoặc một phần) cổ phiếu lưu hành của, hoặc cung cấp tài chính và dịch vụ cho một hoặc nhiều công ty con tham gia giao dịch hoặc kinh doanh khác với hoạt động kinh doanh của một Tổ chức Tài chính, ngoại trừ trường hợp một Tổ chức Phi Tài chính Nước ngoài không đủ điều kiện nếu Thực thể đó hoạt động (hoặc giữ vai trò) như là một quỹ đầu tư, ví dụ như quỹ đầu tư riêng lẻ (PE), quỹ đầu tư mạo hiểm, quỹ mua lại bằng vốn vay (LBO), hoặc bất kỳ công cụ đầu tư nào có mục đích mua lại hoặc đầu tư với mục đích mua hoặc tài trợ cấp vốn cho các công ty và sau đó nắm giữ cổ phần của những công ty đó như là tài sản vốn nhằm mục đích đầu tư;
- NFFE vẫn chưa hoạt động kinh doanh và trước đó chưa từng hoạt động, nhưng đang đầu tư vốn vào các tài sản với mục đích hoạt động kinh doanh khác với hoạt động kinh doanh của Tổ chức Tài chính. Tuy nhiên, điểm này không áp dụng cho NFFE đã thành lập quá 24 tháng;
- Tổ chức Phi Tài chính Nước ngoài vẫn chưa vận hành một hoạt động kinh doanh và trước đó chưa có lịch sử hoạt động, nhưng đang đầu tư vốn vào các tài sản với mục đích hoạt động kinh doanh khác với hoạt động kinh doanh của Tổ chức Tài chính, với điều kiện là Tổ chức Phi Tài chính Nước ngoài đó vẫn chưa đạt yêu cầu để được loại trừ vào thời điểm sau mỗi 24 tháng kể từ ngày thành lập Tổ chức Phi Tài chính Nước ngoài đó;

- g. Tổ chức Phi Tài chính Nước ngoài không phải một Tổ chức tài chính trong vòng năm năm trở lại đây, và đang trong quá trình thanh lý tài sản của mình hoặc đang tái cơ cấu với mục đích tiếp tục hoặc bắt đầu lại hoạt động, hoạt động kinh doanh này khác với hoạt động của một tổ chức tài chính;
- h. Tổ chức Phi Tài chính Nước ngoài chủ yếu tham gia các giao dịch cấp vốn và phòng vệ rủi ro với, hoặc cho, các Thực thể liên quan không phải là Tổ chức Tài chính, và không cung cấp vốn hoặc thực hiện phòng vệ rủi ro cho bất kỳ thực thể nào mà không phải là Thực thể liên quan, với điều kiện là nhóm bao gồm các Thực thể liên quan đó chủ yếu thực hiện hoạt động kinh doanh khác với hoạt động kinh doanh của một Tổ chức tài chính;
- (4) **Người Hoa Kỳ** có nghĩa là một công dân Hoa Kỳ hoặc cá nhân cư trú tại Hoa Kỳ, một pháp nhân hay công ty được thành lập tại Hoa Kỳ hoặc theo luật của Hoa Kỳ hay bất kỳ bang nào của Hoa Kỳ, một đơn vị tín thác nếu (i) một tòa án tại Hoa Kỳ có thể có quyền hạn theo luật định về việc đưa ra các lệnh hoặc phán quyết liên quan đến hầu như tất cả các vấn đề về quản lý của đơn vị tín thác, và (ii) một hoặc nhiều người Hoa Kỳ có quyền kiểm soát đối với các quyết định quan trọng của đơn vị tín thác, hoặc một tài sản của một công dân hoặc người cư trú tại Hoa Kỳ đã mất.
- (5) **Thu nhập thụ động** bao gồm các tổng thu nhập chưa chịu thuế bao gồm:
- Cổ tức, bao gồm các khoản thay thế cổ tức;
 - Thu nhập từ tiền lãi;
 - Thu nhập tương đương tiền lãi, bao gồm các khoản thay thế tiền lãi và các khoản thu nhập nhận được từ hoặc liên quan đến các hợp đồng bảo hiểm nếu các khoản đó nhận được phụ thuộc một phần hoặc toàn bộ vào hoạt động của quỹ.
 - Thu nhập từ việc cho thuê và sử dụng bản quyền, khác với tiền thuê, tiền bản quyền có nguồn gốc từ hoạt động kinh doanh, thương mại được thực hiện một phần bởi nhân viên của NFFE ;
 - Tiền trợ cấp hàng năm;
 - Số tiền lãi vượt quá số lỗ từ hoạt động mua bán hoặc trao đổi các tài sản tạo ra khoản thu nhập thụ động được miêu tả từ mục (a) đến (e);
 - Số tiền lãi vượt quá số lỗ từ các giao dịch (bao gồm hợp đồng tương lai, hợp đồng kỳ hạn, và các hợp đồng tương tự) trong các giao dịch hàng hóa, nhưng không bao gồm:
 - Giao dịch hàng hóa phòng ngừa rủi ro được mô tả trong phần 954(c)(5)(A) của Sở Thuế vụ Hoa Kỳ, được xác định bằng việc xem xét doanh nghiệp như là một tổ chức có kiểm soát bởi công ty nước ngoài; hoặc
 - Số tiền lãi hoặc lỗ từ việc bán hàng hóa, chỉ phần hàng hóa là tài sản của doanh nghiệp nước ngoài sẽ được kê khai.
 - Số tiền lãi vượt quá số lỗ từ chênh lệch tỷ giá hối đoái;
 - Thu nhập ròng từ các hợp đồng gốc;
 - Thu nhập từ các hợp đồng bảo hiểm có giá trị hoàn lại;
 - Thu nhập của công ty bảo hiểm nhận được liên quan đến khoản dự phòng của các hợp đồng bảo hiểm và hợp đồng niên kim.
- (6) **Thu nhập thụ động loại trừ các khoản sau**
- Thu nhập từ tiền lãi, cổ tức, tiền cho thuê hoặc tiền bản quyền nhận được hoặc tích lũy từ cá nhân/tổ chức liên quan trong phạm vi phần đóng góp vào thu nhập của cá nhân/tổ chức liên quan không phải là thu nhập thụ động. Thuật ngữ "cá nhân/tổ chức liên quan" được hướng dẫn trong mục 954(d)(3) của Sở Thuế vụ Hoa Kỳ, xác định bằng việc thay thế "doanh nghiệp nước ngoài" bằng "tổ chức nước ngoài có kiểm soát" trong mục 954(d)(3).
 - Trong trường hợp doanh nghiệp nước ngoài hoạt động như một trung gian mối giới tài sản được quy định tại đoạn (c)(1)(iv)(A)(6) của quy định của Sở Thuế vụ Hoa Kỳ, liên quan đến việc mua bán trao đổi các tài sản mà có thể mang lại thu nhập thụ động bao gồm các hợp đồng kỳ hạn, hợp đồng quyền chọn, các công cụ tài chính tương tự (bao gồm các hợp đồng gốc và các hợp đồng có tham chiếu đến hàng hóa).
- Các định nghĩa khác có liên quan**
- (7) Thuật ngữ "**Tổ chức tài chính không tham gia**" (non-participating FFI) có nghĩa là một Tổ chức tài chính nước ngoài không tham gia, như được định nghĩa tại các quy định có liên quan của Bộ Tài chính Hoa Kỳ, **nhưng không bao gồm** Tổ chức tài chính của Việt Nam hay Tổ chức tài chính của thành viên FATCA khác, trừ Tổ chức tài chính được miêu tả như một Tổ chức tài chính không tham gia theo quy định tại tiểu mục 3(b) của Điều 5 Hiệp định FATCA giữa Việt Nam và Hoa Kỳ hoặc các quy định liên quan trong một Hiệp định giữa Hoa Kỳ và thành viên FATCA khác.